5294

ARCHIVES
DIVISION
RADIO – TV – CINEMA

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
Direction générale de la presse et de l'information
Division Radio – TV – Cinéma
244, rue de la Loi, Bruxelles 4 – Tél. 35 00 40

FACTURE

FICHE DE TOURNAGE

Sujet : Première réunion de la Commission de chez Malfatti

Lieu : Salle de la Commission Berlaymont

Date : 2 7 1970 heure : 15'00

Opérateur images : F. Daffis – Polaroid Leyllaz

Opérateur son : Yuet

Accompagnateur du service : R. D. d. V.

Pellicule : 16 n/bl neg. – 16 n/bl. revers. – 16 coul. – 35 n/bl. – 35 coul.

	Images	Son
Marque pellicule :	Kodak	
Type :	Negatif 7254	
Quantité et longueur :		
Fournisseur de la pellicule :		
Laboratoire (dév. + tir.) :		

Observations techniques :

Images	Son
Signature :	Signature :

Cette fiche doit être remplie en triple exempl. : 1 pour la division Radio-TV-Cinéma, à remettre au représentant de la division, 1 pour le producteur (à joindre à la facture) et 1 pour les archives du producteur.

Signature pour la direction générale de la presse et de l'information :

0918/1968-B

N° Archives : .....

SUCCESSION DES PLANS

N°	SECONDES	SUJET
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

Observations :

Date : .....

Paraphe : .....

II7 OI2 M

7/7/70

Dope Sheet

La vieille Commission européenne est morte, vive la nouvelle Commission européenne. Depuis quelques jour, en effet, M. Rey président depuis I967 a remis ses pouvoirs à son successeur, m. MALFATTI, et les I4 membres de la Commission européenne sont devenus neuf seulement en vertu d'un traité conclu voici trois ans par les six gouvernements membres du Marché Commun.
La Commission, on le sait, est l'organe de stimulation et d'exécution de la Communauté qui en vertu de l'article I55 du traité de Rome "veille à l'observation du traité et formule des recommandations aux ministres tout en disposant d'un pouvoir de décision propre".
Ici M.Rey, après avois présenté, les directeurs généraux, à M. Malfatti, nouveau président de la Commission des neuf, prononce une brève allocution d'adieu.
Puis il serre la main de son successeur, qui, à son tour, prend la parole pour annoncer en quelques grandes lignes sa politique. Il y est surtout question de la volonté de susciter une plus grande participation des peuples d'Europe.

Peu après la nouvelle commission tient sa première réunion pour distribuer les rôles des divers commissaires.
M. Malfatti, un Italien, est, nous l'avons dit le président.
M. Barre, Français, s'occupe des affaires économiques.
M. Spinelli de l'industrie et de la technologie
M. Borschette de la concurrence, de la régionalisation et de la presse.
M. Coppée, un Belge des affaires étrangères et des transports.
M. Darendorf - à gauche - des relations extérieures sauf les négociations avec les pays candidats, qui relèvent de M. Deniau à droite, qui est également responsable de l'aide au développement. MM. Haferkamp et Mansholt s'occupent de l'énergie, et de l'agriculture respectivement. En une séance toutes les responsabilités ont été distribuées et un Français est responsable dans le sein de la commission de tous les problèmes du développement jusqu'ici confiéss à M. Rochereau.

Louis C.© JOOS.

TIMECODE From Hr	Min	Sec	To Hr	Min	Sec	SHOT DESCRIPTION
						VI 413 - VF 036
						7 ST 16 mm COULEURS + SEPMAG
	1	18				ST 447 - Reportage sur l'action aux frontières.
						01 EUROPA UNION GRENZAKTION 1969
				8	03	Emmerich/Lichtenbush 24.05.69
	8	13				ST 529 - 1ère réunion de la Commission
						02 Malfatti
				15	33	Bruxelles 02.07.70
	15	43				ST 662 - Signature de l'accord d'association
						03 avec l'Ile Maurice
				28	09	Ile Maurice 12.05.72
	29	06				ST 582 - Manifestation des Agriculteurs
						04 européens
				34	44	Bruxelles 23.03.71
	34	55				ST 689 - Télémessage en dessin animé :
						05 "Ils sont 9"
				42	42	Bruxelles 31.12.72
	42	52				ST 821 - Télémessage : "De Dollart". Réserve
						06 naturelle d'oiseaux aux Pays-Bas
				48	37	Bruxelles 16.07.74
	48	47				ST 885 - Déclaration de M. PATYN
						07 sur l'élection du Parlement européen
						au suffrage universel
						Luxembourg 13.01.75
						en Français
						en Anglais
				59	34	en Allemand

COMMISSION
OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES

Directorate-General
Information, Communication, Culture

Bureau de Production

Brussels (02) 235.21.23 tlx. 61979 comrtv b
Fax. (02) 230.12.80.

VIDEO TAPE RECORDING REPORT

EEC TV STUDIOS Brussels

BETACAM/BETACAM SP/MII
~~I-C/DII/BVU (HB)/~~

~~ORIGINAL~~/MASTER/~~COPY~~
~~COPY OF~~

Prog. No :

TITLE : VI 413 – Transports liés

Tape No : VI413

Date : 3/9/97

Prod. No :

Responsable : FM

Version/Language : INTER

For : Red. Duration : 59' 34"

VHS + Burnt In T/C fait le :

Archive Fiche de Travail No :

DISPOSAL INSTRUCTIONS Likely to be of interest to archives yes / no

Erase After ..... 19..... / Refer To ..... / Other .....

ERASURE AUTHORISED BY : Production : Archives : Responsable :

NOTES

TECHNICAL DETAILS Line up is EBU bars (75 % chroma 100 % lum and Odbm tone), 625/50 PAL/COMPONENT

Record Machine No : ..... (VPR 300/ACR 225/KRM 800/CVR 70/CVR 75/ BVU 800/BVW 40/VPR2/ .....)

Camera ..... Engineer/Cameraman ..... Source M/C .....

Timecode VITC T/C Yes/~~No~~ LTC T/C Yes/~~No~~ (track 3/.....) User Bits ? .....

VITC IDENTICAL TO LTC : Yes/~~No~~ LTC : ..... VITC .....

Sound Noise Reduction System :

			Mark identical tracks	Noise Reduction
TRACK 1	mute/sync/	INTER	X	ON/OFF
TRACK 2	mute/sync/	"	X	ON/OFF
TRACK 3	mute/sync/	"	X	ON/OFF
TRACK 4	mute/sync/	"	X	ON/OFF

Technical Report

Transmission Details

Clock : Yes/No Vision Completed : .....

Sound Completed : .....

Spot Checked/Fully Checked

TAPE CONTENTS

Timer Mns	Timer Secs	Notes	Timecode Hrs	Timecode Mns	Timecode Scs	Timecode Frs	Sound	Technical Notes
59	34	Voir shot. list						

TIMECODE From Hr	Min	Sec	To Hr	Min	Sec	SHOT DESCRIPTION
						V1358 - VF 025 18 ST 16mm B/N MUETS
	1	26		12	29	ST 445 - Remise du Prix Charlemagne à la C.C.E Aix-la-Chapelle 15.05.69
	12	39		19	18	ST 489 - Réunion au Sommet des Chefs d'Etat et de Gouvernement des six pays de la C.E. La Haye 1/2.12.69
	19	29		22	39	ST 492 - Inauguration de la station de métro Schuman par le roi Baudoin Bruxelles 17.12.69
	22	50		24	13	ST 495 - Visite du Ministre des Affaires étrangères de Finlande au Président Rey Bruxelles 08.01.70
	24	24		26	03	ST 513 - Visite du Ministre du Commerce autrichien Kurt Waldheim à la CCE (Mrs. Rey et Martino) Bruxelles 18.02.70
	26	28		27	59	ST 515 - Première réunion de l'association de la presse européenne Bruxelles 16.03.70
	28	10		30	44	ST 518 - Actualité sur le 20ème anniversaire du Collège d'Europe. Bruges 16.05.70

TIMECODE FROM			TO			SHOT DESCRIPTION VI 358 VF025
HR	MIN	SEC	HR	MIN	SEC	18 ST 16 MM B/N MUETS
	31	14				ST 529 - 1ère réunion de la Commission MALFATTI
				34	17	Bruxelles 02/07/70
	34	28				ST 538- Négociations CEE-Egypte
				36	10	Bruxelles 21/09/70
	36	21				ST 539 - Négociations CEE-Danmark
●				38	00	Bruxelles 22/07/70
	38	11				ST 540 - Négociations CEE-Norvège
				39	42	Bruxelles 22/09/70
	39	53				ST 544 - Conseil d'Association EAME
				42	17	Bruxelles 30/09/70
	42	28				ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande
●						et des ministres des Affaires étrangères des Six.
				44	57	Bruxelles 24/11/70
	45	08				ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande
						et des ministres des Affaires étrangères des Six
				46	38	Bruxelles 24/11/70
	46	49				ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien
						SHARP au Président MALFATTI
				48	03	Bruxelles 30/11/70

TIMECODE From Hr	Min	Sec	To Hr	Min	Sec	VI 358 - SHOT DESCRIPTION
						VF 025
						18 ST 16mm B/N MUETS
	31	14		34	17	16/ ST 529 - 1ère réunion de la Commission MALFATTI Bruxelles 02.07.70
	34	28		36	10	9/ ST 538 - Négociations CEE-Egypte Bruxelles 21.09.70
	36	21		38	00	10/ ST 539 - Négociations CEE-Danemark Bruxelles 22.07.70
	38	11		39	42	11/ ST 540 - Négociations CEE-Norvège Bruxelles 22.09.70
	39	53		42	17	12/ ST 544 - Conseil d'Association EAMA Bruxelles 30.09.70
	42	28		44	57	13/ ST 560 - Rencontre d'une délégation ministérielle de Finlande et des ministres des Affaires étrangères des Six. Bruxelles 24.11.70
	45	08		46	38	14/ ST 561 - Rencontre d'une délégation ministérielle d'Islande et des ministres des Affaires étrangères des Six Bruxelles 24.11.70
	46	49		48	03	15/ ST 564 - Visite du ministre des Affaires étrangères canadien SHARP au Président Malfatti Bruxelles 30.11.70

TIMECODE FROM			TO			SHOT DESCRIPTION VI 358 VF025
HR	MIN	SEC	HR	MIN	SEC	18 ST 16 MM B/N MUETS
	48	14				ST 565 - Signature de l'accord du lancement d'un emprunt CECA
						en unité monétaires européennes
				52	06	Luxembourg 11/12/70
	52	17				ST 571 - Visite du ministre de l'Ecoonomie d'Iran au président
						MALFATTI
				53	57	Bruxelles 14/01/71
	54	08				ST 572 - Négociations CEE-Argentine
				56	38	Bruxelles 20/01/71

VI 358 - SHOT DESCRIPTION

VF 025

18 ST 16mm B/N MUETS

TIMECODE From Hr	Min	Sec	To Hr	Min	Sec	
	48	14		52	06	16 ST 565 - Signature de l'accord du lancement d'un emprunt CECA en unités monétaires européennes Luxembourg 11.12.70
	52	17		53	57	17 ST 571 - Visite du ministre de l'Economie d'Iran au président MALFATTI Bruxelles 14.01.71
	54	08		56	38	19 ST 572 - Négociations CEE-Argentine Bruxelles 20.01.71